

(à découper et remettre dans l'ordre)

Benidorm : síntesis

Introducción

Explicación

Concluir

Toda la segunda parte se presenta como una inversión de la primera :

- el pueblo de antes que ahuyentaba (*faisait fuir*) a la gente, hoy atrae a los turistas.
- el pueblo aislado está comunicado ahora con toda España y Europa por carreteras y aviones.
- el pueblo con pocos habitantes acoge a centenares de miles de turistas cada verano.
- la playa desértica de antes se llena por completo de junio a agosto.
- el pueblo pobre se ha cubierto de hoteles de lujo.
- el pueblo inmóvil de antes se ha vuelto una ciudad en movimiento.

Fue tan repentino este cambio que parece una cuento irreal, un milagro a cargo del "hada turismo" pero la historia es verdadera e incluso sirve de ejemplo en las clases de geografía de España o de Francia.

En el último párrafo, el periodista usa imágenes muy fuertes (Tierra de Promisión - California) para describir el poder de atracción que tiene la ciudad hoy. La metáfora religiosa que se desarrolla equipara la ciudad con una ciudad sagrada (Tierra de Promisión = tierra prometida por Dios a los judíos) o soñada (California = tierra por excelencia del sueño americano) a la que acudirían los turistas/peregrinos en busca de sol y diversión y que volverían a sus países como transformados ("raza bronceada") como los fieles que regresan a su casa iluminados por la santidad del lugar donde permanecieron. Es fuerte la comparación y puede llevarnos a reír cuando pensamos que ¡sólo se trata de una ciudad donde reinan la crema solar y las discotecas !

El párrafo se termina con la descripción de la naturaleza intacta que rodea la ciudad : sus plantas (olivos, naranjos...) y sobre todo las dos inmensas playas que iban a atraer a los turistas a partir de los 60.

Para concluir se puede decir que este texto logra retratar en pocas líneas el destino excepcional de una ciudad que ha cambiado por completo en algunos años. Es uno de los ejemplos más vistosos de como parte de España ha pasado de una sociedad tradicional, bastante cerrada y autosuficiente a una sociedad abierta que depende del turismo y del dinero que trae al país, gracias a sus costas soleadas y sus carreteras. Con el crecimiento de Benidorm ha llegado el reinado del turismo de sol y playa, por las buenas y por las malas.

El primer párrafo insiste en lo diminuto, pobre y aislado que era el pueblo de aquel entonces. En los guías de aquella época, apenas se hablaba del pueblo. Tenía muy pocos habitantes y muy pocos recursos : la gente malvivía de la tierra (los labradores) y del mar (los pescadores). Los hombres tenían que irse lejos (al otro lado del mediterráneo) para pescar y traer dinero a las familias. No tenía nada particular, era un pueblecito cualquiera, atrasado como otros tantos de la España de Franco. El artículo se burla de las únicas cosas "famosas" de las que podía jactarse (se vanter) el pueblo : las ruinas del castillo y una roca en el mar. La gente las embellecía con leyendas relacionadas con las guerras entre moros y cristianos y la Edad Media.

¿Sigue estando de actualidad el artículo?

Sí, lo es. Benidorm sigue siendo una ciudad que atrae a muchísimos turistas, tanto a españoles como a europeos, tanto a ancianitos como a jóvenes de juerga.

Lo que no dice el artículo

Benidorm no es hoy sinónimo de turismo de lujo sino más bien de masa. Aunque existen algunos hoteles de lujo allí, la mayoría de los turistas alquilan o compran pisos baratos en las torres.

El crecimiento loco de Benidorm ha acarreado muchos problemas :

- se ha destrozado el paisaje con rascacielos feos y autopistas.
- falta el agua para tanta gente en verano.
- hay problemas de contaminación que la ciudad va arreglando poco a poco.
- la ciudad no es realmente una ciudad : se vacía de invierno como una ciudad fantasma.
- ha destruido la identidad de los habitantes originarios de la zona.

Preguntas abiertas

¿Te gustaría pasar vacaciones allí?

¿A qué clase de turismo se opone el turismo en Benidorm?

Se trata de un artículo de prensa ya bastante antiguo que cuenta el desarrollo de la ciudad más turística de España, Benidorm, que se encuentra en la región de Levante (Comunidad Valenciana), al este del país. Está escrito igual que un cuento de hadas cuyo protagonista es un pueblecito de pescadores que, por la llegada del turismo en los sesenta, se convirtió de la noche a la mañana en una ciudad turística de primera importancia. Está construido el texto en una oposición completa entre el Benidorm de antes y el de hoy.
